

## **CONDIȚII GENERALE DE VÂNZARE BLACHPROFIL 2 Sp. z o.o.**

1. Condițiile generale de vânzare, denumite în continuare CGV sunt întrebuițate la toate comenzile depuse de către Beneficiar, în special cu scopul distribuției și vânzării produselor proprii ale firmei Blachprofil 2 Sp. z o.o. cu sediul în Cracovia (în continuare denumită Furnizor) precum și a mărfurilor care nu sunt fabricate de către Furnizor, dar care figurează în oferta sa comercială, denumite în continuare produse proprii sau mărfuri.
2. Ofertele, reclamele, cataloagele, dosarele, standurile de expunere, pliantele, șabloanele de culori, mostrele și informațiile conținute pe pagina de internet a Furnizorului, adică [www.bp2.pl](http://www.bp2.pl) au exclusiv un caracter de materiale de exemplificare-expunere și nu constituie oferte în înțelegerea codului civil. Dacă nu a fost prezentat alt termen, valabilitatea răspunsului la fiecare dintre întrebările de ofertă referitoare la prețurile anumitor Produse proprii și Mărfuri, este de 7 zile.
3. Depunerea comenzilor pentru propriile produse și pentru alte mărfuri sau servicii se va desfășura în special sub formă scrisă, de document sau prin intermediul sistemului e-profil.
4. Furnizorul se obligă la realizarea comenzii după primirea de către Beneficiar a confirmării primirii comenzii.
5. Comanda efectuată de către Beneficiarul care desfășoară activitate economică este echivalentă cu declarația acestuia că este plătitor de TVA, deține numărul de identificare fiscală indicat Furnizorului și îl autorizează pe Furnizor să emită facturi TVA fără semnătura Beneficiarului.
6. Depunerea comenzii are o semnificație echivalentă cu acceptarea CGV și cu exprimarea acordului pentru prelucrarea datelor personale, denumirii, adresei și datelor de contact ale Beneficiarului. După fiecare modificare a datelor menționate mai sus Beneficiarul este obligat imediat să anunțe această modificare.
7. În conformitate cu art. 13 Regulamentul general privind protecția datelor cu caracter personal din data de 27 aprilie 2016 (Monitorul Oficial UE L 119 din 04.05.2016) Furnizorul vă informează că:



- 1) administratorul datelor cu caracter personal încredințate de către Beneficiar este BLACHPROFIL 2 SP. Z O.O., UL. NADWIŚLAŃSKA 11/139, 30-527 KRAKÓW,
- 2) Beneficiarul poate contacta Inspectorul privind Protecția Datelor cu Caracter Personal al Furnizorului – [inspektor@bp2.pl](mailto:inspektor@bp2.pl) sau ul. Grojecka 39, 32-566 Alwernia.
- 3) datele cu caracter personal încredințate de către Beneficiar vor fi prelucrate în scopul realizării contractului – în temeiul Art. 6 alin. 1 lit. b Regulamentul general privind protecția datelor cu caracter personal din data de 27 aprilie 2016 sau în scopuri de marketing în temeiul Art. 6 alin. 1 lit. a Regulamentul general privind protecția datelor cu caracter personal din data de 27 aprilie 2016 (în cazul obținerii acestui acord)
- 4) destinatarii datelor cu caracter personal încredințate de către Beneficiar vor fi exclusiv entitățile care participă la realizarea contractului sau entitățile autorizate să obțină date cu caracter personal în baza prevederilor legale,
- 5) datele cu caracter personal încredințate de către Beneficiar vor fi stocate în baza interesului legitim al administratorului,
- 6) Beneficiarul are dreptul de a cere Furnizorului accesul la datele cu caracter personal, rectificarea, ștergerea sau limitarea prelucrării acestora,
- 7) datele cu caracter personal încredințate de către Beneficiar vor fi stocate – în cazul acordului– până în momentul retragerii, limitării sau a altor acțiuni care limitează acest acord, iar în cazul în care temeiul prelucrării datelor este interesul legitim al Furnizorului, atât timp cât există acest interes legitim.
- 8) Beneficiarul are dreptul de a depune plângere la organul de supraveghere,
- 9) furnizarea datelor cu caracter personal este voluntară, însă refuzul furnizării acestor date poate determina refuzul de a încheia contractul.
8. Comanda poate fi acceptată pentru a fi realizată în întregime sau parțial.
9. Dacă nu s-a hotărât altfel, comenzile sunt realizate cu prețurile și la termenele obligatorii pentru Beneficiar în ziua trimiterii de către Furnizor a confirmării realizării comenzilor.
10. În cazul imposibilității realizării comenzii sau a imposibilității furnizării obiectului comenzii din motive independente de Furnizor, și în special din motive de forță majoră, inclusiv din cauza limitărilor provocate de ordinele autorităților publice, de



dezastre naturale, catastrofe, deficiențe ale mijloacelor de transport, penurie generală de mărfuri, anularea unei părți a producției sau a activelor fixe sau a activelor circulante, de limitările mijloacelor de acționare, defecte ale mărfurilor, întârzieri și neîndepliniri din partea transportatorilor, producătorilor și subfurnizorilor de mărfuri sau a materiilor prime și semifabricate, Beneficiarului nu i se cuvine nici un fel de despăgubire cu titlu de profituri și avantaje pierdute, precum și nici un drept la reclamațiile referitoare la repararea daunelor rezultate din cauza retragerii de către Furnizor a realizării comenzii, sau a executării sau furnizării acesteia după termen.

11. Modificarea, deplasarea în timp sau anularea comenzii depuse este posibilă numai în exclusivitate cu acordul Furnizorului. Furnizorul nu poartă nici o răspundere pentru posedarea de către produs a caracteristicilor definite, nici pentru adecvarea produselor comandate pentru scopurile cerute de către Beneficiar sau de către clientul acestuia, (care, de regulă, nu sunt cunoscute Furnizorului) – în măsura în care Furnizorul nu acordă Beneficiarului sau clientului acestuia o asigurare scrisă că produsul posedă trăsături definite, sau este adecvat pentru scopuri concrete.
12. Dacă la comanda trimisă nu a fost stabilit altfel, Furnizorul livrează produsele comandate prin intermediul propriului mijloc de transport sau de expediere către depozitul Beneficiarului.
13. Dacă în comanda trimisă nu s-a stabilit altceva, Furnizorul livrează produsele comandate pe paleți din lemn, care constituie un obiect separat al vânzării.
14. Este posibilă în înțelegere cu Furnizorul convenirea unui alt loc de livrare, fapt ce poate genera costuri suplimentare din acest motiv. Costurile enumerate mai sus le va suporta Beneficiarul.
15. Beneficiarul este obligat să verifice posibilitatea accesului și desfășurării eficiente și în siguranță a descărcării. Riscul pierderii sau a deteriorării mărfii este preluat de către Beneficiar din momentul începerii descărcării acesteia.
16. Produsele comandate pot fi, de asemenea, recepționate de la depozitul furnizorului cu ajutorul propriului transport al Beneficiarului sau cu ajutorul transportatorului desemnat de către Furnizor. În cazul recepțării din depozitul Furnizorului, ca moment al predării obiectului comenzii se consideră momentul încredințării acestuia



- Beneficiarului sau transportatorului desemnat și autorizat de către acesta. Atunci, de asemenea, se transmite către Beneficiar riscul pierderii sau deteriorării mărfii.
17. Refuzul preluării obiectului comenzii, precum și alte cazuri de întârzieri la receptarea acestuia, nu scutesc Beneficiarul de plata prețului. În acest caz Furnizorul are dreptul să pretindă remunerația pentru transportul și depozitarea mărfii în regie proprie, sau poate transmite pentru depozitare obiectul comenzii unei terțe persoane pe costul și riscul Beneficiarului, chiar și să îl vândă pe cheltuiala Beneficiarului în modul art. 551 al Codului civil.
  18. Dacă din cauze pentru care responsabilitatea o poartă Beneficiarul transmiterea nu a avut loc sau s-a defășurat cu întârziere, riscul eventualei pierderi sau deteriorări ale obiectului comenzii este preluat de către Beneficiar din momentul oferirii transiterii.
  19. Beneficiarul care acționează personal sau prin intermediul șoferului delegat pentru efectuarea transportului primește încărcătura pentru transport de la Furnizor exclusiv în situația când transportul este posibil de realizat fără încălcarea oricăror norme în privința greutateii vehiculului, apăsărilor maxime ale osiilor prevăzute pentru drumurile pe care transportul va fi realizat, precum și în privința dimensiunilor maxim admisibile ale vehiculului. Primind direct încărcătura sau desemnând printr-o comandă ca altcineva să o primească Beneficiarul declară că îi sunt cunoscute normele obligatorii în domeniul menționat mai sus și se obligă să efectueze transportul în conformitate cu legislația obligatorie, iar înainte de începerea transportului va verifica dacă aceste norme nu sunt încălcate.
  20. În cazul existenței oricărui risc de încălcare a acestor norme sau în cazul încălcării acestora constatată înainte de începerea transportului încărcăturii luate din oricare dintre depozitele Furnizorului, Beneficiarul sau transportatorul este obligat să refuze preluarea încărcăturii pentru transport. Toate penalizările date de către organele de control poloneze și europene legate de executarea de către Beneficiar sau de către transportatorul încărcăturii cu încălcarea reglementărilor care definesc greutatea admisibile ale vehiculelor, apăsările admisibile ale osiilor, precum și dimensiunile maxime, sunt suportate de către transportator. În cazul lipsei posibilității de efectuare a operațiunilor de încărcare de către șoferul delegat de către Beneficiar sau de către transportatorul pentru efectuarea sarcinii de transportare, acesta va



îndeplini supravegherea și va controla operațiunile efectuate de către lucrătorii Furnizorului, dându-le acestora comenzile în această privință. Prin prezentul document Furnizorul și Beneficiarul transmit spre Beneficiar răspunderea pentru operațiunile definite în art. 43 al legii din data de 15 noiembrie 1984 a Legislației de transport.

21. Dacă nu s-a hotărât altfel, plata pentru produsele proprii și mărfurile primite de către Beneficiar, precum și pentru paleții livrați o singură dată va avea loc într-un termen definit în factura eliberată de către Furnizor și într-un cont bancar stabilit acolo.
22. Ca moment al plății se consideră a fi ziua creditării contului bancar al Furnizorului, iar în cazul plății cu bani cash, ziua înmânării mijloacelor bănești persoanei împuternicite de către Furnizor să primească plata.
23. În cazul lipsei plății la termenul stabilit în factură Furnizorului i se vor atribui penalizări procentuale pentru întârziere.
24. În cazurile obligațiilor întârziate, neachitarea penalităților procentuale pentru întârzierea plății sau pentru depășirea limitei stabilite a creditului comercial, atunci realizarea următoarelor comenzi poate fi oprită până în momentul efectuării plăților aferente.
25. Toate reclamațiile cantitative și calitative necesită o formă scrisă, precum și o prezentare a tipului de deteriorări și modalitatea dorită de soluționare a reclamației, precum și a datelor care identifică cu precizie marfa reclamată, și în special nr facturii și nr comenzii.
26. Depunerea reclamației nu scutește în nici un caz Beneficiarul de obligația plății la termen și în condițiile definite în factură pentru produsul reclamat.
27. Dacă lucrătorul Beneficiarului deteriorează în timpul receptării mărfii comandate marfa altui Beneficiar atunci necesitatea de a acoperi pierderile din acest motiv trece la Beneficiarul responsabil pentru deteriorarea efectuată.
28. Toate incompatibilitățile și observațiile în ceea ce privește cantitatea și calitatea produselor, precum și în ceea ce privește starea ambalajului, posibile de constatat în momentul livrării sau a recepției trebuie să fie confirmate în scris de către șoferul sau lucrătorul depozitului Furnizorului și trebuie anunțate imediat.



29. Dacă din cauza ambalajului mărfii este imposibilă constatarea lipsurilor cantitative sau a observațiilor referitoare la calitate, în momentul livrării sau recepției, acestea trebuie anunțate cel mai târziu în momentul desfacerii ambalajului. În cazul în care Beneficiarul utilizează sau montează marfa a cărei defecțiune a fost constată anterior, Furnizorul nu va fi răspunzător în temeiul garanției contra viciilor fizice și juridice.
30. Normele poloneze și europene corespunzătoare referitoare la un anumit produs reglementează toleranța în privința formelor, dimensiunilor, greutateii, aspectului și grosimii straturilor de acoperire, a culorilor și nuanțelor acestora, precum și ale altor aspecte.
31. Pentru păstrarea de autorizări cu titlu de garanție, precum și pentru garanția acordată pentru unele Produse proprii, Beneficiarul este obligat să se adapteze la condițiile de transport, depozitare și de garanție elaborate de către Furnizor și obligatorii în momentul depunerii comenzii, precum și să le transmită persoanelor care vor achiziționa aceste mărfuri de la Furnizor. Informațiile indispensabile despre aceste condiții.
32. Condițiile de garanție acordată pentru unele Produse proprii sunt definite în fișa de garanție anexată la Produs. Totuși, în cazul când suprafața deteriorată constituie nu mai mult de 5% din întreaga suprafață a învelitorii de acoperiș, de fațadă sau a rolor de tablă din oțel, garanția nu este obligatorie.
33. Furnizorul nu răspunde pentru diferențele între culorile, nuanțele, aspectele straturilor de acoperire și toleranțele dimensionale.
34. Furnizorul și Beneficiarul care desfășoară o activitate economică, exclud responsabilitatea Furnizorului cu titlu de garanție pentru defectele mărfurilor furnizate ca reprezentând mărfuri de categoria a doua, precum și pentru defectele altor mărfuri, atunci când suprafața deteriorată constituie nu mai mult de 5% din întreaga suprafață a învelitorii de acoperiș, de fațadă sau a rolor de tablă din oțel achiziționate.
35. Beneficiarul care își desfășoară activitatea economică declară că este conștient de pierderea drepturilor care decurg din titlul de garanție sau de garanție contra viciilor fizice și juridice referitoare la aderarea inexactă a foilor de tablă după realizarea



- montajului și posibilitatea apariției unor unduiri în timpul sau după montarea mărfii  
Declarația se referă exclusiv la tablele marcate cu simbolurile RPL, ML sau RPSL.
36. Beneficiarul care își desfășoară activitatea economică declară că, în cazul unor comenzi pentru foi de tablă cu dimensiuni care depășesc lungimea maximă indicată de către Furnizor, este conștient de pierderea drepturilor care decurg din titlul de garanție sau de garanție contra viciilor fizice și juridice referitoare la daunele apărute în timpul transportului mărfii.
37. Beneficiarul care își desfășoară activitatea economică declară că este conștient că responsabilitatea Furnizorului cu titlul de garanție contra viciilor fizice și juridice se limitează exclusiv la livrarea către Beneficiar a mărfii fără vicii
38. Beneficiarul care își desfășoară activitatea economică declară că este conștient că responsabilitatea Furnizorului cu titlul de garanție contra viciilor fizice și juridice se limitează exclusiv la furnizarea către Beneficiar a mărfii fără defecțiuni în cantitatea corespunzătoare mărfii cu defecțiuni sau la repararea mărfii reclamate sau la restituirea prețului de vânzare pentru marfa defectă, simultan cu returnarea mărfii defecte de către Client. Alte revendicări sunt excluse în limitele permise de lege.
39. Beneficiarul declară că autorizează Furnizorul să poată lăsa în oricare caz marfa comandată la adresa indicată în comandă. În același timp, se obligă să asigure un acces convenabil la locul livrării pentru vehiculele Furnizorului, în special pentru pregătirea mărimii corespunzătoare a intrării în locul livrării și o întărire corespunzătoare a drumului de acces, cu rigoarea asumării răspunderii pentru daunele apărute din cauza nerespectării sau executării necorespunzătoare a acestei obligații.
40. În privința chestiunilor nereglementate de hotărârile CGV sunt obligatorii normele legislației poloneze, inclusiv, în special normele Codului civil.
41. Chestiunile litigioase dintre Furnizor și Beneficiar vor fi soluționate de către un Tribunal corespunzător pentru sediul Furnizorului.

